

# 大富報

2017年(平成29年)  
11月5日 星期日  
第446期 每月2期

平成11年6月16日(第三種郵便物認可) ※每月第1、第3日曜日発行

**KDDI SUPER WORLD CARD** 品牌 诚信  
可从日本打往中国  
是您联系亲朋好友的最佳选择  
大幅延长时长 价格不变  
可连续拨打 **265分24秒**

微信扫一扫关注  
CCTV大富·官方微信关注  
最新情报早知道 LINE@

編集・発行 株式会社 大富 新闻热线 03-3547-3727 广告热线 03-3547-3728 定価205円(本体価格190円) 年間購読料4000円

## 新时代、新征程、新篇章—— 中共十九大受到日本各界人士广泛关注 CCTV 大富以日语同声传译中日双语 出色同步转播十九大重要直播获好评



【本报讯】10月24日，举世瞩目的中国共产党第十九次全国代表大会在北京人民大会堂圆满闭幕。

中共十九大是一次不忘初心、牢记使命、具有重要历史意义的盛会，充分展现出中国共产党更加自信和成熟的形象。在全面建成小康社会决胜阶段、中国特色社会主义进入新时代的关键时期召开的十九大，在政治上、理论上、实践上取得了一系列重大成果，就新时代坚持和发展中国特色社会主义的一系列重大理论和实践问题阐明了大政方针，就推进党和国家各方面工作制定了战略部署，是中国共产党开启新时代征程的宣言和行动纲领。习近平总书记代表中共十八大做重要报告以及新一届中共中央政治局常委都备受关注。

大会认为，中共十八大以来，在以习近平总书记为核心的党中央坚强领导下，中央纪律检查委员会和各级纪律检查委员会牢固树立政治意识、大局意识、核心意识、看齐意识，

坚定中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信、文化自信，自觉同党中央保持高度一致，尊崇党章，忠实履职，推动全面从严治党不断向纵深发展，反腐败斗争形成压倒性态势并巩固发展，坚定维护了中共中央权威和集中统一领导，厚植中国共产党执政的政治基础，建设一支忠诚干净担当的纪检监察队伍，向全党全国人民交上了优异答卷。

大会要求，高举中国特色社会主义伟大旗帜，以马克思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观、习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，全面落实党的十九大作出的战略部署，统筹推进“五位一体”总体布局和协调推进“四个全面”战略布局，增强“四个意识”，坚定“四个自信”，不忘初心、牢记使命，紧紧围绕党的领导、党的建设、全面从严治党、党风廉政建设和反腐败斗争，推动党内政治生态实现根本好转，履行党章

赋予的监督执纪问责职责，为决胜全面建成小康社会、夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利提供坚强保证，为实现中华民族伟大复兴的中国梦不懈奋斗。

为便于日本各界人士及时全面了解中共十九大，大会期间，中央电视台落地日本暨“CCTV 大富”频道一如既往地率领日本最优秀的同声传译专家团队，以日语同声传译、实时播出方式，中日双语，向日本全国观众同步转播了中央电视台关于十九大开幕式、习近平总书记重要报告、新一届中共中央政治局常委与中外记者见面会等重要现场直播，以及中央电视台十九大特别报道。

“CCTV 大富”频道于2012年初全面实现日语本土化播出以来，以日语同声传译方式，中日双语面向日本全国同步转播中央电视台的全部重大直播，包括中共十八大、习近平总书记重要讲话、每年全国两会、2015年9·3阅兵和今年7·30朱日和阅兵(下转本报第3版)



## 扶桑正是秋光好 又是一年枫叶红 2017年日本赏枫佳期指南

【本报讯】秋景瑰艳，枫叶流丹。被誉为世界上红叶最美国之一度的日本又迎来了一年一度的红叶季。日本约7成的国土面积为森林，拥有全球之冠的落叶树种类。“山无红叶不知秋”，每逢深秋时节，满目绯红，层林尽染，日本各地漫山遍野的枫树在秋风的催促下，慢慢褪去了绿衫，换上了耀眼夺目的红妆。登高远眺，远山近岭犹如西方天际的晚霞，无论是动人的橘红枫叶、还是耀眼的金黄银杏，都与山明水秀的风土和日渐浓厚的秋意相得益彰，让人流连忘返。

那么，2017年日本各地的枫叶什么时候变红呢？又有哪些人气景点能一览枫叶的曼妙风姿呢？本报编辑为大家整理了今秋最佳的赏枫胜地和时间，邀您共赴这一年的红叶之约。

### 新宿御苑 (闹市中的欧式庭园)

新宿御苑是东京最大的日式庭园和法式庭园相结合的公园，位于市中心，横跨新宿区与涩谷区，堪称闹市中的一座绿意盎然的欧式庭园。日本著名动画电影《言叶之庭》中所描绘的核心场景“庭园”就取材于新宿御苑。新宿御苑东南部的枫树山，可以说是东京秋季赏枫的必到之地。赏枫旅游

来此，绝不能错过最有名的“手向山红叶”树，由于树种高度不高，烈焰般的枫红近在咫尺，仿佛轻掬一把就能藏尽满满的秋天香气。

【观景佳期】11月上旬~12月上旬【交通】从东京Metro 地下铁新宿御苑前站1号出口步行3分钟。

### 明治神宫外苑银杏树道 (东京都心的黄金树林)

明治神宫外苑的银杏树道诞生于1923年，是东京都内最有名的树道之一，设计者是明治神宫外苑建成时担任庭园主设计师的折下吉延博士。位于银杏树大道旁的明治神宫外苑，每年会在11月中旬到12月举办盛大的银杏祭。要在繁华的都市中欣赏黄叶美景，这里绝对是首选之地。深秋时节，走在这条树道上，脚下是落叶铺成的地毯，阳光洒下，金黄的银杏树枝间闪烁着金子般的光辉。

【观景佳期】11月下旬~12月上旬【交通】246号国道线(青山大道)的“青山2丁目”十字路口至围绕外苑中央广场的圆周路。

### 六义园 (东京唯一可以在夜灯中欣赏红叶的庭园)

(下转本报第3版)

CCTV大富频道「中国中央电视台」·凤凰卫视频道「凤凰卫视」 故乡的音、故乡的情……乡音、乡情、从您拨打大富服务热线开始: 03-3547-3727

CCTV大富频道  
スカパー! CH 568

电视剧 **彝海结盟**  
CCTV大富568频道 好评上演! 中国语附日文字幕

CCTV大富客服电话:  
03-3547-3727